

# Naipul, Premio Nobel de Literatura 2001

El pasado día 11 de octubre la Academia sueca concedió el Premio Nobel de Literatura, dotado con un millón de dólares, al escritor Vidiadhar Surajprasad Naipaul (Trinidad, 1932). Considerado por muchos como el mejor novelista en lengua inglesa que existe en la actualidad, el galardón le fue otorgado por "haber unido una narrativa perceptiva y una incorruptible búsqueda en trabajos que nos impulsan a ver la presencia de historias ocultas".

De origen indio nativo de Trinidad y Tobago, vive en la actualidad en Inglaterra, donde se trasladó a los 17 años de edad para estudiar en la prestigiosa Universidad de Oxford. Sir V. S. Naipaul trabajó durante algún tiempo como corresponsal de la BBC para los asuntos del Caribe y a los 26 años comenzó a escribir. Viajero empedernido ha visitado lugares como Granada, Zaire, Pakistán, India, Irán, Venezuela y Argentina, entre otros lugares, a los que ha dedicado algunos escritos.

Su bibliografía refleja parte de su pasado colonial de desarraigo que ha impregnado obras, como su debut en 1957, con la novela *El masajista misterioso*, *The suffrage of Elvira* (1958), y *Miguel Street* (1959), pasando por su obra *Una casa para el señor Biswas* (1961), biografía novelada, considerada por los expertos como una de sus obras más significativas. Desde entonces y hasta su más reciente novela, *Half a life*, su producción consta de veintiséis títulos entre novelas, libros de viajes, cartas o ensayos.

La ausencia de raíces y la búsqueda permanente de la identidad recorren toda la obra de Naipaul, que va desde Asia hasta África, pasando por los países islámicos, y culminando en el continente americano. Se le ha considerado heredero de Joseph Conrad por su descripción de imperios en decadencia desde la perspectiva moral de su impacto sobre los seres humanos. Narrador de países históricos olvidados y biógrafo de los perdedores, ha sido precursor en la recreación de los problemas que el desplazamiento y las migraciones están causando desde finales del siglo XX.

Ha analizado con profunda erudición los efectos perversos del colonialismo y de los nacionalismos que surgieron en diversas regiones del Tercer Mundo tras la II Guerra Mundial en obras como *Guerrillas* (1975) y *En la curva del río* (1979). Además ha tratado otros temas de gran actualidad como el del Islam en *Un millón de revueltas* (1990), donde se traslada a su India natal, el *Crepúsculo sobre el Islam* (1981), o *Hasta el fondo de la fe* (1998), donde formula una crítica al integrismo musulmán de países como Indonesia, Irán, Malasia y Pakistán.

Sus últimas obras han tenido un marcado cariz autobiográfico, con clara referencia a las tradiciones antillanas e indias, que se funden con la cultura británica, con la que se siente más identificado el nuevo Premio Nobel de Literatura.

Escritor crítico y mordaz, ha realizado severas críticas hacia autores como Joyce, Dickens, y Stendhal. De la misma manera, ha mostrado poco interés por la literatura española, de la que ha realizado comentarios bastante contundentes sobre autores como Mario Vargas Llosa, Borges, y Pío Baroja. En España, algunas de sus obras han sido traducidas por las editoriales Planeta, Debate, Seix Barral, Destino, y el Círculo de Lectores. En las próximas semanas Debate publicará el libro *El sanador místico*, que Seix Barral editó con una traducción diferente, bajo el título de *El curandero místico*. Debate también va a publicar un libro de correspondencia del escritor con su padre.

El nombre de Naipaul había vuelto a ser noticia por el suceso que ha provocado la ruptura de su amistad con el también escritor norteamericano Paul Theroux, que escribió un libro donde describe su relación profesional y de amistad con el Premio Nobel.

Ha ganado numerosos premios literarios, como el Premio del Editor en 1971 y el T.S. Eliot de Escritura Creativa en 1986, y es doctor honoris causa por las

Universidades de Saint Andrew, Columbia, Cambridge, Londres y Oxford.

## SELECCIÓN DE OBRAS

- *A bend in the river*. Londres: Penguin, 1980. 184 p. ISBN: 0140052585. 2.190 Pts.
  - *Among the believers: an islamic journey*. London: Random House, 1982. ISBN: 0394711955. 2.337 Pts.
  - *The loss of el Dorado*. Harmondsworth: Penguin Books, 1987. 394 p. ISBN: 0140036415. 6.370 Pts.
  - *Guerrillas*. London: Vintage books, 1990. 248 p. ISBN: 0679731741. 1.753 Pts.
  - *A flag on the island*. London: Penguin, 1993. ISBN: 0140029397. 1.826 Pts.
  - *The middle passage*. London: Pan Books, 1996. 256 p. ISBN: 0330343963. 2.950 Pts.
  - *Beyond belief: islamic excursions among the converted peoples*. London: Vintage books, 1999. 432 p. ISBN: 0375706488. 2.191 Pts.
  - *Letters between a father and son*. Madrid: Abacus, 2000. 328 p. ISBN: 0349113130. 2.925 Pts.
  - *A house for Mr. Biswas*. Londres: Penguin, 2000. 588 p. ISBN: 0141182830. 2.625 Pts.
  - *Miguel Street*. London: Heinemann, 2000. ISBN: 0435989545. 2.365 Pts.
  - *Reading and writing: a personal account*. New York: New York review, sca, 2000. 64 p. ISBN: 0940322382. 2.810 Pts.
  - *Half a life*. London: Pan Books, 2001. 227 p. ISBN: 0330485164. 4.550 Pts.
  - *The mimic men*. London: Vintage books, 2001. 256 p. ISBN: 0375707174. 1.899 Pts.
- ## TRADUCCIONES CASTELLANAS:
- *En un estado libre*. Barcelona: Destino, 1976. 294 p. ISBN: 8423302377. 1.875 Pts.
  - *Miguel Street*. Madrid: Debate, 1981. 222 p. ISBN: 8474440459.
  - *En un estado libre*. Barcelona: Destino, 1981. 290 p. ISBN: 8423311244. 938 Pts.
  - *Una casa para Mr. Biswas*. Barcelona: Seix Barral, 1983. 528 p. ISBN: 8432245283. 1.346 Pts.
  - *El curandero místico*. Barcelona: Seix Barral, 1983. 251 p. ISBN: 8432245321. 913 Pts.
  - *El regreso de Eva Perón y otras crónicas*. Barcelona: Seix Barral, 1983. 268 p. ISBN: 8432245313. 942 Pts.
  - *Entre los creyentes: un viaje por tierras del Islam*. Barcelona: Quarto, 1984. 456 p. ISBN: 8475580165. 875 Pts.
  - *Los simuladores*. Barcelona: Seix Barral, 1984. 256 p. ISBN: 8432204986. 913 Pts.
  - *Un camino en el mundo: una historia*. Madrid: Debate, 1995. 383 p. ISBN: 8474448980. 2.500 Pts.
  - *Un camino en el mundo: una historia*. Barcelona: Círculo de Lectores, 1995. 384 p. ISBN: 8422655888. 1.875 Pts.
  - *El enigma de la llegada*. Madrid: Debate, 1997. 410 p. ISBN: 8474449286. 3.900 Pts.
  - *Los simuladores*. Barcelona: Planeta, 1997. 282 p. ISBN: 8408462008.
  - *Los simuladores*. Barcelona: Planeta (3ª ed.), 1998. 282 p. ISBN: 8408462008.
  - *Los simuladores*. Barcelona: Planeta (4ª ed.), 1998. 282 p. ISBN: 8408462008.
  - *India: una civilización herida*. Madrid: Debate, 1998. 583 p. ISBN: 8483060736. 3.750 Pts.
  - *Una casa para el señor Biswas*. Madrid: Debate, 1999. 571 p. ISBN: 8483062143. 3.750 Pts.
  - *India: una civilización herida*. Barcelona: Círculo de Lectores, 2000. 603 p. ISBN: 8422683024. 3.365 Pts.
  - *La pérdida de El Dorado*. Madrid: Debate, 2001. 407 p. ISBN: 8483063867. 3.365 Pts.